

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Комплект стандартная
клавиатура + мышь

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**STANDARD 300
COMBO**

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку комплекта клавиатуры + мышь TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2016. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ОСОБЕННОСТИ

- Классическая полноразмерная раскладка
- Влагоустойчивая конструкция
- 12 Fn клавиш быстрого доступа
- Оптическая мышь с разрешением 1200 dpi

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Клавиатура — 1 шт.
- Мышь — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Свободный разъем USB.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Подключите клавиатуру к свободному USB-разъему ПК.
- После подключения к порту USB ПК автоматически распознает устройство.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КЛАВИШ БЫСТРОГО ДОСТУПА

Fn + F1: Открыть домашнюю страницу в браузере

Fn + F2: Запустить почтовую программу

Fn + F3: Перейти на страницу поиска

Fn + F4: Запустить медиапроигрыватель

Fn + F5: Воспроизведение/Пауза

Fn + F6: Перейти на предыдущий трек

Fn + F7: Перейти на следующий трек

Fn + F8: Уменьшить громкость

Fn + F9: Увеличить громкость

Fn + F10: Отключить/включить звук

Fn + F11: Открыть «Мой компьютер»

Fn + F12: Открыть калькулятор

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Клавиатура/манипулятор не работает.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините клавиатуру/манипулятор от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините клавиатуру/манипулятор с ПК еще раз. 2. Обратитесь в ближайший сервис-центр.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Количество клавиш клавиатуры	104
Количество клавиш быстрого доступа клавиатуры	12 Fn
Количество кнопок мыши	2 + 1 (колесо прокрутки)
Раскладка клавиатуры	Рус/Укр/Eng
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Интерфейс	USB
Наработка на отказ	свыше 20 000 000 нажатий
Разрешающая способность мыши, dpi	1200
Размеры клавиатуры (Ш × В × Г), мм	437 × 18 × 135
Размеры мыши (Ш × В × Г), мм	112 × 60 × 34
Вес клавиатуры и мыши, г	438

Примечания:

- *Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.*
- *Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

*Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi.
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.*

Керівництво користувача

**STANDARD 300
COMBO****Дякуємо Вам за купівлю комплекту клавіатура + миша TM SVEN!**

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2016. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ОСОБЛИВОСТІ

- Класична повнорозмірна розкладка
- Вологостійка конструкція
- 12 Fn клавіш швидкого доступу
- Оптична миша з роздільною здатністю 1200 dpi

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Клавіатура — 1 шт.
- Миша — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Вільний порт USB.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Під'єднайте клавіатуру до вільного порту USB ПК.
- Після підключення до порту USB ПК автоматично розпізнає пристрій.

ОПИС ФУНКЦІЙ КЛАВІШ ШВИДКОГО ДОСТУПУ

Fn + F1: Відкрити домашню інтернет-сторінку

Fn + F2: Запустити поштову програму

Fn + F3: Перейти на сторінку пошуку

Fn + F4: Запустити медіа-програвач

Fn + F5: Відтворення/Пауза

Fn + F6: Перейти на попередній трек

Fn + F7: Перейти на наступний трек

Fn + F8: Зменшити рівень гучності

Fn + F9: Збільшити рівень гучності

Fn + F10: Вимкнути / увімкнути звук

Fn + F11: Відкрити «Мій комп'ютер»

Fn + F12: Відкрити калькулятор

ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Клавіатура/маніпулятор не працює.	1. Від'єднайте клавіатуру/маніпулятор від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте клавіатуру/маніпулятор до ПК знову. 2. Зверніться до найближчого сервіс-центру.

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого до Вас сервісного центру. Не ремонтуйте виріб самостійно.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та одиниці виміру	Значення
Кількість клавіш клавіатури	104
Кількість клавіш швидкого доступу клавіатури	12 Fn
Кількість кнопок миші	2 + 1 (колесо прокручування)
Розкладка клавіатури	Рос/Укр/Eng
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Інтерфейс	USB
Напрацювання на відмову	понад 20 000 000 натискань
Роздільна здатність миші, dpi	1200
Розміри клавіатури (Ш × В × Г), мм	437 × 18 × 135
Розміри миші (Ш × В × Г), мм	112 × 60 × 34
Вага клавіатури і миші, г	438

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Технічна підтримка розміщена на сайті www.sven.fi.
 Також тут Ви зможете знайти оновлену версію цього Керівництва.

User's Manual

STANDARD 300 COMBO

Congratulations on the purchase of Sven keyboard + mouse set!

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in a safe place for future reference.

COPYRIGHT

© 2016. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

SPECIAL FEATURES

- Classic fullsize layout
- Waterproof design
- 12 Fn shortcut keys
- Optical mouse with 1200 dpi resolution

PACKAGE CONTENTS

- Keyboard — 1 pc
- Mouse — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SYSTEM REQUIREMENTS

- Windows XP/Vista/7/8/10.
- Free USB port.

INSTALLATION

- Connect the keyboard to an available USB port of your PC.
- Installation of the keyboard is automatic after its connection to a PC USB port.

DESCRIPTION OF SHORTCUT KEYS FUNCTIONS

Fn + F1: Open home web page

Fn + F2: Start E-mail program

Fn + F3: Go to the search page

Fn + F4: Start media player

Fn + F5: Play/Pause

Fn + F6: Go to previous track

Fn + F7: Go to next track

Fn + F8: Volume down

Fn + F9: Volume up

Fn + F10: Mute / unmute volume

Fn + F11: Open My Computer

Fn + F12: Open calculator

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The keyboard/mouse is not working.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect the keyboard/mouse from the PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and the connector pins are OK, connect the keyboard/mouse to the PC again. 4. Address your nearest authorized service center.

If none of the above methods can solve the problem, please seek professional advice at your nearest service center. Never attempt to repair the product yourself.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Q-ty of keyboard keys	104
Q-ty of keyboard shortcut keys	12 Fn
Q-ty of mouse buttons	2 + 1 (scroll wheel)
Keyboard layout	Rus/Ukr/Eng
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8/10
Interface	USB
Extrapolated mean life	more than 20,000,000 strokes
Mouse resolution, dpi	1200
Keyboard dimensions (W × H × L), mm	437 × 18 × 135
Mouse dimensions (W × H × L), mm	112 × 60 × 34
Weight (keyboard + mouse), g	438

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.**

Technical support is on www.sven.fi.

Комплект стандартная клавиатура + мышь



SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **Standard 300 Combo**

Импортер в России: ООО «РЕГАРД», 109052, РФ, г. Москва, ул. Нижегородская, д. 86, корп. Б. Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi.
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **Standard 300 Combo**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.
Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві користувача.
Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті www.sven.fi.
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

**STANDARD 300
COMBO**